茶情雙月刊

第67期

發行人：陳右人
主　編：林金池、賴正南
發行所：行政院農業委員會茶業改良場
地　址：326桃園縣楊梅市埔心中興路324號
電　話：03-4822059　傳真：03-4824790
網　址：http://tea.coa.gov.tw
印　刷：曦望美工設計社 電話：02-23093138
中華民國一〇二年六月二十日出版

國內郵資已付
中壢郵局
許可證
中壢字第138號
雜　誌

魚池分場75年歷史建物「紅茶實驗工廠」修復　紅茶風華再創新高

文圖/ 魚池分場　蔡政信*、翁世豪、林儒宏、蕭建興、郭寬福
(*電話：049-2855106轉308)

一、紅茶實驗工廠修復緣起

日治中期，臺灣總督府為了評估大葉種紅茶在臺灣中南部發展的可行性，特地派員前往印度、錫蘭等地區實地考察，參考當地氣候環境、紅茶製程及茶廠，規劃設計「錫蘭式」紅茶工廠，這是臺灣總督府針對紅茶試驗研究，所設置的「模範型」紅茶工廠。

「紅茶實驗工廠」於1938年 (昭和13年) 竣工落成，設置於貓囒山東南山麓海拔850公尺之處，考量臺灣夏季吹西南氣流，採樓高三層及坐北朝南設計，規劃南、北向多窗設計，有利茶菁的自然萎凋作業；一樓採取加強磚造英式砌法，有利於抗震，樓梯間木造樓梯則為榫接結構；二、三樓整體為和、洋式木構造的建築型式，屋架採取洋式結構，外觀覆蓋黑色雨淋板，內部鋪設木地板及纖維板，有利茶菁萎凋過程中溫、濕度的調節；中央位置



紅茶工廠修復工程進行情況

為天井，下方置甲種乾燥機，開啟後除了做為乾燥茶葉使用，亦可將熱氣透過天井導入二、三樓木製氣窗，調整萎凋室內溫、濕度，利於進行茶菁熱風萎凋；萎凋室東、西兩側為對稱設計，內部有萎凋架、萎凋槽，萎凋後茶菁透過落料孔之布管運送至一樓；揉捻、解塊、發酵、乾燥與精製作業皆於一樓進行。



紅茶實驗工廠由農委會陳主委（右4）歡慶揭牌

建築物本身不僅是臺灣在日治時期保存最完整的紅茶工廠，內部仍舊完整保存日治中、後期製茶機械設備，啟用至今(2013年)已持續運轉75年，在臺灣紅茶發展史上，「紅茶實驗工廠」的設置，印證了由人工製茶到機械生產的關鍵。本建築物已於2004年完成登錄「歷史建築物」，列入珍貴文化資產，每年吸引相關領域之專家學者，對於日治時期紅茶工廠的建築結構、紅茶製程技術與機具設備等進行研究調查。

「紅茶實驗工廠」經歷多年歲月洗禮，外觀及內部多處已呈現出陳舊破損狀態，本次「魚池分場紅茶工廠第一、二期修復工程係委託鄭明裕建築師事務所設計監造，天虹營造公司現場施工，針對強化屋頂與雨淋板防水功能、木架構及土台進行修復補強、室內裝潢整修、機電設備線路更新、屋架修復補強及消防設備加強等，順利完成「紅茶實驗工廠」75年來最大一次的修復工程，修復後仍不失原先樣貌與態勢。

二、修復啓用揭牌活動

魚池分場「紅茶實驗工廠」業於2013年1月修復完成，本場陳場長於102年4月3日，特別邀請農業委員會陳主任委員保基、南投縣政府陳代理縣長志清、魚池鄉陳鄉長錦倫、魚池鄉農會王總幹事威文、魚池鄉紅茶產銷班班員等貴賓，為本工廠啓用揭牌及見證。

各界來賓及長官首先進入延續75年歷史的紅茶工廠，實際了解製茶的過程、製茶機械等及工廠專為製茶所設計的構造原理，鑒於紅茶工廠對於紅茶

產業的重要性及歷史意義，為臺灣紅茶產業重要的文化資產之一，陳主委特別指示將工廠內部設施以數位典藏方式保存。

陳主委讚譽「紅茶實驗工廠」歷經75年仍然繼續運轉，比台鐵老火車頭還資深，希望日後能持續發揮紅茶研究重鎮的角色，帶領國內茶產業發展。陳代理縣長表示，「紅茶實驗工廠」已有75年歷史，且一直在使用，是南投縣內相當重要的歷史資產，縣府已於2004年時將其登錄為縣內歷史建築；大家應共同珍惜與維護，讓下一代了解在地產業歷史的演變。地方人士則感謝魚池分場對紅茶產業的努力，使魚池鄉紅茶風華再現，享譽國際，期盼紅茶紅廠的修復能夠為紅茶產業再創一波高峰。

魚池鄉農會的日月茶會在工廠前廣場沖泡由紅茶實驗工廠所生產的臺茶8號、臺茶18號 (紅玉) 及臺茶21號 (紅韻) 特色紅茶，為紅茶實驗工廠及臺灣紅茶增添鴻運。陳主委、陳代理縣長、魚池鄉陳鄉長、南投縣農業處陳處長、日月潭氣象站吳主任文耀、魚池鄉農會王總幹事、南投縣自然農法紅茶文化發展協會李松連、本場陳場長、魚池分場郭分場長，為工廠進行揭牌儀式，共同期許紅茶工廠歷久彌新，傳承臺灣紅茶技術與品質，創造更輝煌的臺灣紅茶新世代。

揭牌儀式完成後，邀請揭牌來賓及長官在裝有臺茶8號及臺茶18號紀念茶罐上署名並予以封存，為此盛典作為永久紀念。最後邀請各界來賓、長官、同仁在紅茶實驗工廠前合影留念，為紅茶風華再創新高做見證。



紅茶實驗工廠揭牌典禮來賓合照留影